

- 2' مساهمات بشأن استعراض قرارات المؤتمر وتوصياته القائمة وفقاً للقرار (Rev.WRC-07-19) 95 تقدمها الدول الأعضاء ومدير مكتب الاتصالات الراديوية (BR):
- 3' المساهمات المتعلقة ببنود جدول الأعمال المستقبلية غير تلك الواردة بالنحل كبنود جدول الأعمال التمهيدي للمؤتمر العالمي اللاحق للاتصالات الراديوية المقدمة من الدول الأعضاء بشكل منفرد و/أو مشترك و/أو بشكل جماعي من خلال منظماتها الإقليمية للاتصالات؛ ينبغي اعتبارها هذه المساهمات بمثابة وثائق معلومات فقط. ولهذا الغرض، يمكن أن يُدرج في ملحق تقرير الاجتماع التحضيري للعلم فقط، ملخصات تنفيذية تُعدها الدول الأعضاء التي تقدم تلك المساهمات، على ألا يزيد طولها عن نصف صفحة؛
- 4' المساهمات المتعلقة بالمقترحات المقدمة من الإدارات إلى الاجتماع التحضيري للمؤتمر بشأن حواشي بلدانها أو أسماء البلدان في الحواشي بموجب البند الدائم من جدول أعمال المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية، على النحو الموصوف في الفقرة 2 من "تقرير كذلك" في القرار (Rev.WRC-19) 26، ينبغي اعتبارها، إن وُجدت، بمثابة وثائق معلومات فقط. ولهذا الغرض، يمكن أن تُدرج قائمة بهذه المقترحات في ملحق تقرير الاجتماع التحضيري للعلم فقط.
- 3 يعقد الاجتماع التحضيري للمؤتمر دورتين خلال الفترات الفاصلة بين المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية؛
- 4 اعتماد طرائق العمل المذكورة في الملحق 1؛
- 5 تضمين المبادئ التوجيهية المتعلقة بإعداد تقرير الاجتماع التحضيري في الملحق 2.

Formatted: Highlight

الملحق 1

طرائق عمل الاجتماع التحضيري للمؤتمر

- 1.A1 تضطلع لجان دراسات قطاع الاتصالات الراديوية وفرق العمل (WP) وأفرقة المهام (TG) وأفرقة المهام المشتركة (JTG)، حسب الاقتضاء، بدراسة المسائل التنظيمية والتقنية والتشغيلية والإجرائية.
- 2.A1 ينظم عمل دورتي الاجتماع التحضيري للمؤتمر وفقاً للنتائج من 1.2.A1 إلى 9.2.A1 للأحكام الواردة أدناه.
- 1.2.A1 يكون الغرض من الدورة الأولى هو تنسيق برامج عمل لجان الدراسات ذات الصلة في قطاع الاتصالات الراديوية، وإعداد مشروع لهيكل تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر، استناداً إلى جدول أعمال المؤتمرين العالميين للاتصالات الراديوية التالي واللاحق، ومراعاة أي توجيهات تكون قد صدرت عن المؤتمر العالمي السابق للاتصالات الراديوية. وتنعقد هذه الدورة الأولى لمدة قصيرة (لا تمتد عادةً لأكثر من يومين وتنعقد عموماً بعد نهاية المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية الأسبق مباشرة). وينبغي أن يشارك فيها رؤساء لجان الدراسات (SG) ونوابهم.
- 2.2.A1 تقوم الدورة الأولى بتحديد المواضيع المطروحة للدراسة استعداداً للمؤتمر العالمي التالي وللمؤتمر العالمي اللاحق بقدر ما يكون ضرورياً. وينبغي استخلاص هذه المواضيع حصرياً من جدول أعمال المؤتمر التالي ومن جدول الأعمال التمهيدي للمؤتمر اللاحق، وينبغي أن تكون قائمة بذاتها ومستقلة قدر الإمكان. وينبغي تحديد لجنة دراسات (SG) أو فرقة عمل (WP) أو فريق مهام (TG)، أو فريق مهام مشترك (JTG) لقطاع الاتصالات الراديوية لكل موضوع يتحمل المسؤولية (بصفته الفريق المسؤول) عن العمل التحضيري، وله أن يدعو أفرقة أخرى معنية في قطاع الاتصالات الراديوية إلى تقديم مساهمات و/أو إلى المشاركة بحسب الضرورة. وينبغي لهذا الغرض الاستفادة قدر الإمكان من الأفرقة القائمة وعدم إنشاء أفرقة جديدة ما لم يعتبر ذلك ضرورياً.
- 3.2.A1 يكون الغرض من يتم في الدورة الثانية إعداد وضع الصيغة النهائية لتقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر استعداداً للمؤتمر العالمي التالي للاتصالات الراديوية. وتنعقد الدورة الثانية لمدة تكفي لإنجاز الأعمال الضرورية (أسبوع واحد على الأقل ولكن دون أن تتجاوز أسبوعين). ويحدد جدولها الزمني للسماح بنشر تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغات الرسمية الست للاتحاد قبل انعقاد المؤتمر العالمي التالي بخمسة أشهر على الأقل.
- والموعد النهائي لتقديم المساهمات التي تكون ترجمتها مطلوبة هو شهر واحد قبل الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر والموعد النهائي لتقديم المساهمات التي لا تتطلب الترجمة هو 14 يوماً تقويمياً (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الدورة الثانية للاجتماع التحضيري.

Field Code Changed

Formatted: Spanish (Spain, Traditional Sort)

ويحدّد موعدها على نحو يسمح بنشر تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر بلغات الاتحاد الرسمية الست قبل المؤتمر العالمي التالي للاتصالات الراديوية بفترة لا تقل عن خمسة أشهر.

~~والموعد النهائي لتقديم المساهمات التي تكون ترجمتها مطلوبة هو شهر واحد قبل الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر والموعد النهائي لتقديم المساهمات التي لا تتطلب الترجمة هو 14 يوماً تقويمياً (الساعة 16:00 بالتوقيت العالمي المنسق) قبل بدء الدورة الثانية للاجتماع التحضيري.~~

4.2.A1 ينبغي أن يُقدّم إلى الدورة الثانية للعلم، مشروع تقرير مدير مكتب الاتصالات الراديوية إلى المؤتمر المقبل بشأن أي صعوبات أو أوجه تضارب تواجه في تطبيق لوائح الراديو ويتعين أن ينظر فيها المؤتمر.

5.2.A1 ينبغي تحديد مواعيد اجتماعات الأفرقة المسؤولة في قطاع الاتصالات الراديوية بما ييسر المشاركة القصوى لجميع الأعضاء المهتمين بالأمر وبحيث يمكن قدر الإمكان تفادي التداخل بين الاجتماعات والذي قد يؤثر تأثيراً سلبياً على الحضور الفعّال من جانب الدول الأعضاء. **وتتقدم وتقدم مباشرة الأفرقة المسؤولة المشروع النهائي لنص الاجتماع التحضيري للمؤتمر فريق إدارة الاجتماع التحضيري الوثائق النهائية للأفرقة المسؤولة إما مباشرة إلى عملية الاجتماع التحضيري للمؤتمر في الوقت المناسب كي ينظر فيها اجتماع فريق إدارة الاجتماع التحضيري للمؤتمر (انظر الفقرة 6.A1)، أو بصفة استثنائية من خلال لجنة الدراسات ذات الصلة.**

6.2.A1 تُشجّع الأفرقة المسؤولة على تحديد مواضيع جديدة للدراسة ينبغي النظر فيها في إطار البند الدائم من جدول الأعمال وفقاً للقرار **86 (Rev.WRC-07)** (البند 7 من جدول الأعمال حالياً) في وقت أقصاه اجتماعها قبل الأخير الذي يسبق الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر، بغية إتاحة الوقت الكافي لأعضاء الاتحاد كي يعدوا مساهماتهم للدورة الثانية. **ويجب أن يكون عدد المواضيع الجديدة محدوداً.**

7.2.A1 تيسيراً لفهم **الأعضاء جميع المشاركين** لمحتويات مشروع تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر **من قبل الأعضاء**، تقوم الأفرقة المسؤولة بإعداد ملخصات تنفيذية **(انظر الفقرة 3.2.A1 أعلام).**

8.2.A1 تلتزم الدراسات والنتائج التي تضعها الأفرقة المسؤولة أو المعنية التزاماً صارماً بالمتطلبات المذكورة في نص بند جدول الأعمال وفي قرار المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية المقابل المتعلق ببند جدول أعمال المؤتمر وبأحكام لوائح الراديو.

9.2.A1 تقوم الأفرقة المسؤولة بإعداد مشاريع نصوص الاجتماع التحضيري لإدراجها في مشروع تقرير الاجتماع التحضيري وفقاً للجدول الذي تضعه اللجنة التوجيهية للاجتماع التحضيري للمؤتمر (انظر الفقرة 5.A1).

3.A1 يتولى تسيير أعمال الاجتماع التحضيري للمؤتمر الرئيس بالتشاور والتنسيق مع نوابه. وتعيّن جمعية الاتصالات الراديوية رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه ولا يحق لأيّ منهم شغل نفس المنصب أكثر من فترة واحدة. **ويجب في تعيين الرئيس ونواب الرئيس للاجتماع التحضيري للمؤتمر إجراءات تعيين الرؤساء ونواب الرؤساء التي ينص عليها القرار ITU-R 15 (انظر أيضاً القرار 208 (دي، 2018) لمؤتمر المندوبين المنفوضين).**

4.A1 تعيّن الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر مقررين لفصول التقرير للمساعدة في توجيه وضع النص الذي سيشكل أساساً لتقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر، وللمساعدة في تجميع النصوص من الأفرقة المسؤولة في مشروع موحد لتقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر. وإذا لم يكن مقرر الفصل في وضع يسمح له بمواصلة مهامه، ينبغي أن تعيّن اللجنة التوجيهية للاجتماع التحضيري للمؤتمر مقررًا جديدًا (انظر الفقرة 5.A1 أدناه) بالتشاور مع مدير مكتب الاتصالات الراديوية.

5.A1 يشكل رئيس الاجتماع التحضيري للمؤتمر ونوابه ومقررو فصول التقرير اللجنة التوجيهية للاجتماع التحضيري للمؤتمر.

6.A1 يعقد الرئيس اجتماعاً يضم لجنة توجيه الاجتماع التحضيري للمؤتمر ورؤساء الأفرقة المسؤولة ورؤساء لجان الدراسات. ويتولى هذا الاجتماع (المسمى اجتماع فريق إدارة الاجتماع التحضيري للمؤتمر) تجميع نتائج أعمال الأفرقة المسؤولة في شكل مشروع لتقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر يكون بمثابة وثيقة مساهمة في أعمال الدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر.

7.A1 يترجم مشروع التقرير الموحد للاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى اللغات الرسمية الست في الاتحاد ويتاح في نسق إلكتروني قبل شهرين على الأقل من التاريخ المحدد للدورة الثانية للاجتماع التحضيري للمؤتمر.

8.A1 تبذل كل الجهود لتقليص حجم تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى أدنى حد ممكن. ولهذه الغاية، يطلب من الأفرقة المسؤولة، عند إعدادها لمشاريع نصوص الاجتماع التحضيري للمؤتمر، أن تعتمد إلى أقصى حد الإحالة إلى توصيات وتقارير قطاع الاتصالات الراديوية المعتمدة، حسب الاقتضاء.

9.A1 يجري عمل الاجتماع التحضيري للمؤتمر باللغات الرسمية للاتحاد وفقاً للمادة 29 من دستور الاتحاد.

Formatted: Highlight

Field Code Changed

Formatted: Spanish (Spain, Traditional Sort)

4.A2 أساليب الوفاء بنود جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية

1.4.A2 يجب حصر عدد الأساليب المقترحة للوفاء بكل من بنود جدول الأعمال في أدنى حد ضروري على الإطلاق، كما ينبغي أن يكون وصف كل أسلوب دقيقاً وموجزاً قدر الإمكان.

2.4.A2 بغية تقليل عدد الأساليب، يمكن أن يتضمن أسلوب ما نهجاً بديلة للتنفيذ، وينبغي تقليلها إلى الحد الأدنى.

3.4.A2 يجب أن تكون الأساليب والنهج البديلة متماشية مع مجال تطبيق بند جدول الأعمال وقرار المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية المرتبط به وأن تقتصر عليه.

4.4.A2 ويينما يمثل "لا تغيير" أسلوباً محتملاً في جميع الحالات ولا يلزم ذكره في العادة بين الأساليب، فمن ومع ذلك، من الممكن إدراج أسلوب "لا تغيير" واحد ضمن الأساليب حسب كل حالة على حدة، مع السبب المصاحب (أو الأسباب المصاحبة)، شريطة أن تلحق الدولة العضو المقترحة به سبباً/أسباباً يكون مقترحاً من إحدى الدول الأعضاء.

5.4.A2 يمكن إدراج ملخص للأسباب الداعمة والشواغل المحتملة بعد وصف الأسلوب تيسيراً للفهم. ويجب أن يتضمن الملخص النص المقدم من مؤيد الأسلوب والشواغل، وينبغي أن يكون الملخص مقتضباً، وألا يزيد عن نصف صفحة، ويجب أن يكون متناسلاً.

6.4.A2 ومن الجائز كذلك إعداد نصوص تنظيمية نموذجية للأساليب المقترحة وعرضها في الأقسام ذات الصلة بالاعتبارات التنظيمية والإجرائية من مشاريع نصوص الاجتماع التحضيري للمؤتمر وفقاً للقرار ذي الصلة للمؤتمر. وينبغي بذل جميع الجهود لتظل الأساليب والنصوص التنظيمية موجزة وواضحة. وينبغي تجنب استعمال المصطلحات التي يمكن أن تؤدي إلى سوء الفهم مثل التعبير "خيار" الذي يمكن أن يفسر على أنه "اختياري" واستخدام التعبير "بديل" عوضاً عن ذلك.

5.A2 الإحالات إلى توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وتقاريره وما إلى ذلك

1.5.A2 ينبغي تجنب الاقتباس من نصوص تحتويها بالفعل توصيات قطاع الاتصالات الراديوية وذلك عن طريق استخدام الإحالات ذات الصلة. كما ينبغي اتباع نهج شبيه بذلك بالنسبة إلى تقارير قطاع الاتصالات الراديوية، حسب الاقتضاء، لكل حالة على حدة.

2.5.A2 ويمكن أيضاً إحالة إلى وثائق قطاع الاتصالات الراديوية التي تكون قيد عملية الاعتماد/الموافقة أو في مرحلة مشاريع الوثائق في الوقت الذي يتعين فيه إنهاء مشاريع نصوص تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر على أن يجري استعراض تلك الإحالات خلال الدورة الثانية من الاجتماع التحضيري للمؤتمر. ولا ينبغي الإشارة في مشاريع نصوص الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى وثائق العمل ولا مشاريع الوثائق الأولية ما لم تكن هناك فرصة وافية لاستكمالها في وقتٍ يسمح باستعراض جمعية الاتصالات الراديوية لها قبل المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية.

3.5.2A وعادةً يُحال في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى أحدث نُسخ من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية و/أو تقاريره.

4.5.A2 وفي بعض الحالات، يجوز أن يُحال في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر إلى رقم النسخة المحددة من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية و/أو تقاريره.

6.A2 الإحالات إلى لوائح الراديو أو قرارات وتوصيات المؤتمرات العالمية للاتصالات الراديوية/المؤتمرات الإدارية العالمية للراديو في تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر

1.6.A2 ومن المستحسن إدراج رقم الصيغة المحددة من توصيات قطاع الاتصالات الراديوية و/أو تقاريره المشار إليها في مشاريع نصوص تقرير الاجتماع التحضيري للمؤتمر ما أمكن ذلك.

Formatted: Underline

Field Code Changed

Formatted: Spanish (Spain, Traditional Sort)